



EUROPOS SĄJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Briuselis, 2011 m. balandžio 8 d.
(OR. en)

2010/0255 (COD)

PE-CONS 9/11

PECHE 63
CODEC 338

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti, ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) Nr. .../2011**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98
dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones
jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti, ir
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių
nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C 84, 2011 3 17, p. 47.

² 2011 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 1288/2009¹ numatyta toliau taikyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 43/2009² III priede nustatytas laikinas technines priemones ir taip pratęsti tų priemonių taikymo terminą iki tol, kol bus patvirtintos ilgalaikės priemonės.
- (2) Atsižvelgiant į būsimą bendros žuvininkystės politikos (BŽP) reformą ir į jos svarbą nustatant naujų ilgalaikių techninių priemonių turinį ir taikymo sritį, tikslinga tokių priemonių patvirtinimo datą nukelti iki to laiko, kai bus patvirtintas naujas teisinis pagrindas.
- (3) Siekiant užtikrinti, kad jūrų išteklių toliau būtų tinkamai saugomi ir valdomi, ir kadangi galima pagrįstai tikėtis, kad naujas teisinis pagrindas bus taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d., šiuo metu galiojančios techninės priemonės turėtų būti toliau taikomos iki tos dienos.

¹ OL L 347, 2009 12 24, p. 6.

² 2009 m. sausio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 43/2009, nustatantis 2009 m. Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas (OL L 22, 2009 1 26, p. 1).

- (4) Todėl, atsižvelgiant į tai, kad Reglamente (EB) Nr. 1288/2009 nustatytos laikinos techninės priemonės nustos galioti 2011 m. liepos 1 d., tas reglamentas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad minėtų priemonių galiojimas būtų pratęstas iki 2012 m. gruodžio 31 d.
- (5) Smulkiadyglių saulaužuvių (Caproidae) žvejybos kvotos pirmą kartą buvo nustatytos pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 57/2011¹. Todėl turėtų būti patikslinta, kad smulkiadyglės saulažuvės gali būti gaudomos naudojant velkamuosius tinklus, kurių tinklo akių dydžių diapazonas – nuo 32 iki 54 milimetrų. Taigi atitinkamai turėtų būti iš dalies pakeisti Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98² I ir II priedai,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2011 m. sausio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 57/2011, kuriuo 2011 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose ES nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems ES laivams (OL L 24, 2011 1 27, p. 1).

² OL L 125, 1998 4 27, p. 1.

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 850/98 iš dalies keičiamas taip:

1. I priedo lentelėje įterpiamas šis įrašas:

„Smulkiadyglės saulažuvės (Caproidae)“, kurių tinklo akių dydžių diapazonas – 32–54 mm, o mažiausias tikslinių rūšių procentinis santykis 90/60.

2. II priedo lentelėje įterpiamas šis įrašas:

„Smulkiadyglės saulažuvės (Caproidae)“, kurių tinklo akių dydžių diapazonas – 32–54 mm, o mažiausias tikslinių rūšių procentinis santykis – 90 proc.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalyje žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2012 m. gruodžio 31 d.“;

b) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas iš dalies keičiamas taip:

- i papunktyje išbraukiami žodžiai „6.8 punkto antroje pastraipoje“;
- ii papunktyje žodžiai „nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2012 m. gruodžio 31 d.“;
- iv papunktyje žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2012 m. gruodžio 31 d.“;
- v papunkčio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkamos valstybės narės ne vėliau kaip programos įgyvendinimo metų birželio 30 d. Komisijai pateikia preliminarią laivų, kuriems taikoma stebėjimo programa, bendro sugautų ir į jūrą išmestų žuvų kiekio ataskaitą. Galutinė atitinkamų kalendorinių metų ataskaita pateikiama ne vėliau kaip po tų kalendorinių metų einančių metų vasario 1 d.“;

– pridedamas šis papunktis:

„vi) 6.8 punkto antra pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkamos valstybės narės bandymų ir eksperimentų rezultatus pateikia Komisijai ne vėliau kaip metų, kuriais jie atlikti, rugsėjo 30 d.“;

ii) e punkte išbraukiami žodžiai „tiek 2010 m., tiek 2011 m.“;

iii) h punkte išbraukiama „2010 m.“.

2. 2 straipsnyje žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2012 m. gruodžio 31 d.“.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta

Europos Parlamento vardu

Tarybos vardu

Pirmininkas

Pirmininkas